



Contact Methods
Mob: (86)18668768846
Tel: (86) 577 68668118
Wechat: zigpac123
Skype: bruce.chan1999
E-mail: bruce@zigpac.com
Whatsapp: +86-18668768846
Telegram: @Zigpacstickers

Company Info
Name: Wenzhou Zigpac Industry Limited
Address: No. 148-152, Building C, Jiangbin
Commercial and Residential Building, Longgang
City, Wenzhou City, Zhejiang 325802, China



YOUR CUSTOM PRINTING & PACKAGING PARTNER FOR SMALL AND MEDIUM BUSINESSES



Etichette tessute personalizzate: etichette di marca in damasco progettate per comfort, leggibilità e approvazione senza problemi

Product Image













Details

Le etichette tessute personalizzate sono etichette di marca realizzate su telaio jacquard con filati tinti: il logo fa quindi parte del tessuto, anziché essere stampato in superficie. Per un'etichetta al collo, scegli il damasco, mantieni il testo intorno a 2 mm o più grande e approva un campione tessuto lavato prima della produzione. Indica composizione fibrosa, origine e istruzioni di cura su un'etichetta di cura stampata separata, così il capo soddisfa le norme di etichettatura USA.

Chi ordina etichette tessute personalizzate e a cosa servono? [↑](#)

La maggior parte degli acquirenti non è costituita da specialisti di etichette. Sono fondatori che vogliono che il prodotto appaia come un vero marchio da vendita al dettaglio. Il gruppo più numeroso

è quello dei piccoli marchi di abbigliamento e dei designer indipendenti che acquistano capi senza marchio e li rietichettano. Super Label Store^[1] osserva che la maggior parte dei piccoli marchi di abbigliamento «non producono camicie». Questo gruppo vuole un'etichetta da collo dall'aspetto di quelle dei marchi in vendita al dettaglio, che non provochi prurito.

Il secondo gruppo è costituito da artigiani e venditori dei mercati, tra cui lavoratori a maglia, quilter, creatori di borse e di peluche. Ordinano piccole serie, scelgono caratteri semplici e spesso cuciono le etichette a mano, quindi hanno bisogno di bordi morbidi. Per questi acquirenti conviene scegliere un'etichetta piccola e discreta, collocata nel punto giusto, piuttosto che una grande.

Il terzo gruppo è composto da fabbriche di abbigliamento e produttori private label. Hanno bisogno di un colore che si ripeta in modo uniforme tra un ordine e l'altro, di diversi tipi di piega e di etichette di manutenzione applicate sulla cucitura laterale che restino leggibili. Un gruppo più ristretto di acquirenti ordina etichette per merchandise, uniformi, collari per animali domestici e tessuti per la casa. Per loro contano soprattutto un logo nitido e la resistenza al lavaggio, mentre la terminologia relativa alle piegature conta meno. Custom Woven Fabric Brand Tags può essere specificato per tutti questi usi. Il MOQ, il prezzo unitario e i tempi di produzione sono confermati per ogni progetto in un preventivo scritto. Non pubblichiamo cifre che non siano state verificate per la tua configurazione.

Perché un'etichetta tessuta economica costa più di quanto fa risparmiare? [↑](#)

Un'etichetta da collo aderisce alla pelle, quindi il comfort del bordo è importante. Jace Apparel^[3] collega il disagio a etichette spesse con bordo sigillato cucite su t-shirt leggere.

Alcuni problemi emergono solo dopo il lavaggio. YIMA Label^[5] spiega che l'ammorbidente al silicone viene eliminato dopo 2-3 lavaggi e lascia scoperto il poliestere non trattato sottostante. Verifica i colori dei filati su un campione fisico anziché sui valori RGB dello schermo. Il testo piccolo è un altro rischio. Nel test di Jace Apparel, un blocco di istruzioni di manutenzione su più righe tessuto in un'etichetta da 2 cm è risultato sfocato. Controlla questi punti prima dell'approvazione per ridurre il rischio di ristampe, resi o lacune di conformità.

Trattiamo l'etichetta come una specifica scritta. Il logo è realizzato in damasco. La finitura del bordo viene scelta per il contatto con la pelle. La dimensione del testo è definita in base a ciò che il telaio riesce a riprodurre con nitidezza. Un campione tessuto viene lavato prima della tua approvazione e le diciture legali vanno su un'etichetta di manutenzione stampata. Ogni valore che dipende dal progetto viene confermato in fase di preventivo e verificato sul campione, incluso il numero di colori, il MOQ e il tempo di consegna.



Indice

- [Chi ordina etichette tessute e perché](#)
- [Perché le etichette economiche costano di più](#)
- [Cos'è un'etichetta tessuta e quali sono i suoi limiti](#)
- [Come specificare, verificare e approvare](#)
- [Quali norme USA di etichettatura si applicano](#)
- [Quale tipo di etichetta è adatto a ogni funzione](#)
- [Cosa deve includere la richiesta di preventivo](#)
- [Come controllare e riordinare](#)
- [Punti chiave](#)
- [Iniziate con un campione tessuto](#)

Cos'è un'etichetta tessuta personalizzata e quali sono i suoi limiti? [↑](#)

Un telaio jacquard intreccia filati tinti affinché il design diventi parte della struttura del tessuto. Poiché non c'è uno strato d'inchiostro, nulla può creparsi o staccarsi; la durata dipende dal filato, dalla densità della tessitura e dalla finitura del bordo. Dutch Label Shop^[7] limita una singola etichetta tessuta a 12 colori, comprese sfumature, nero e bianco. Consiglia la stampa per design con «più righe di testo piccolo o simboli di lavaggio».

Tre armature coprono la maggior parte degli ordini. Il damasco ha la maggiore densità di fili, il dettaglio più fine e la mano più morbida, ma costa di più. Il raso è liscio e lucido, perciò è una buona base per testi a contatto con la pelle o per le istruzioni di cura. Il taffetà è più sottile, economico e asciuga rapidamente. Tuttavia, Wunderlabel^[8] segnala che può risultare ruvido sulla pelle e dura meno del raso o del damasco. Il filato è comunemente disponibile in 50, 75 o 100 denari. Un denaro più basso indica un filato più fine e dettagli più nitidi.

La risoluzione è il principale limite tecnico. Il confronto di Jace Apparel indica un testo minimo leggibile

in damasco di circa 2 mm, contro 0,5 mm per le etichette stampate (fonte^[3]). Le sfumature e le immagini fotografiche devono essere convertite in campiture di colore pieno. Le indicazioni di design riportate da Clothing Labels UK^[9] raccomandano di mantenere la grafica ad almeno 1,5 mm dal bordo di taglio. Un contrasto elevato e meno colori producono i risultati più affidabili.



Come si specifica, verifica e approva un'etichetta tessuta, passo dopo passo? [↑](#)

Passaggio 1: separare l'etichetta del marchio da quella legale

L'etichetta tessuta riporta il nome del marchio, il logo e la taglia. Composizione fibrosa, paese d'origine, identità aziendale e istruzioni di cura sono generalmente riportati su un'etichetta di cura in raso stampato nella cucitura laterale. Ai sensi della [FTC Care Labeling Rule^{\[10\]}](#), l'etichetta di cura deve essere permanente e restare leggibile per tutta la vita utile del prodotto. Se rietichettate capi neutri, ricordate che rimuovere l'etichetta originale rimuove anche queste informazioni, che negli USA devono rimanere sul capo.^[11]

Passaggio 2: scegliere la piega in base alla posizione della cucitura

Una piega centrale è adatta alle etichette da collo perché nasconde entrambi i bordi grezzi nella cucitura. Le pieghe alle estremità o a sbieco sono adatte alle bandierine sulla cucitura laterale. Un taglio dritto va bene per i posizionamenti piatti da cucire, mentre una piega Manhattan o a libro dà un aspetto premium. La piega determina il margine di cucitura, di solito circa 1/4 pollici, e stabilisce se il testo sul lato posteriore deve essere speculare (Guida al design delle Custom Woven Labels^[11]). Se il comfort è la priorità, valuta di spostare l'etichetta tessuta sulla cucitura laterale o sull'orlo e di stampare invece l'etichetta da collo.

Passaggio 3: definire finitura del bordo e supporto

Il taglio a caldo sigilla rapidamente il bordo, ma può lasciare angoli duri. Per le etichette che stanno a

contatto con il collo, le scelte più comuni sono il taglio a ultrasuoni o i bordi ripiegati all'interno. Il supporto termoadesivo va testato sul tessuto reale, perché i tessuti elasticizzati, testurizzati o spazzolati potrebbero non trattenere l'adesivo. Per i capi per bambini e per gli articoli lavati spesso, la cucitura dell'etichetta è l'opzione predefinita più sicura. Il bordo e il supporto che raccomandiamo vengono confermati in fase di campionatura, non dati per scontati.



Passaggio 4: controllare il file grafico prima dell'invio

Invia l'artwork vettoriale (AI, EPS o PDF) con indicate la dimensione finita, la piega, le viste fronte e retro e i riferimenti Pantone o della scheda dei filati. Non fare affidamento sui valori RGB. Prima dell'invio, verifica che testi e tratti rispettino il minimo di circa 2 mm, che nulla sia all'interno del margine del bordo e che ogni sfumatura sia stata appiattita in campiture piene. L'abbinamento viene fatto con il filato disponibile più vicino, quindi una tavolozza ad alto contrasto tollera meglio i piccoli scarti.



Passaggio 5: approvare una simulazione digitale, poi un campione tessuto

L'approvazione avviene in tre fasi: prima una simulazione digitale 1:1 della tessitura, poi un campione tessuto fisico che tu lavi e infine la firma scritta di approvazione. I tempi di produzione decorrono dall'approvazione firmata, non dalla prima richiesta. La tempistica per il tuo ordine è indicata nel preventivo.



Quali norme USA di etichettatura si applicano al capo con la vostra etichetta? [↑](#)

La legge statunitense non contiene una norma di prodotto specifica per le etichette tessute. Regola le informazioni che un capo deve riportare. Un'etichetta tessuta può contenere tali informazioni, ma non può sostituirle.

Elemento obbligatorio	Significato	Norma
Composizione fibrosa	Nomi generici delle fibre e percentuali in peso, elencati in ordine di prevalenza	16 CFR CFR Parte 303 ^[14]
Paese d'origine	Scritto in inglese; per i capi con colletto, al centro interno del collo	16 CFR CFR Parte 303
Identità	Nome dell'azienda o numero RN	16 CFR CFR Parte 303
Istruzioni di cura	Permanenti e leggibili per tutta la vita utile del prodotto	16 CFR CFR Parte 423
Simboli di cura	Quando sono usati da soli, i simboli devono rispettare ASTM D5489-96c	ASTM D5489 ^[15]

La tabella spiega perché il testo legale fitto di solito va su un'etichetta stampata. I simboli ISO 3758 da soli non soddisfano la norma USA. Secondo la [guida FTC Clothes Captioning](#)^[16], le informazioni di cura possono essere sul retro di un'etichetta permanente cucita a un'estremità, purché i consumatori possano vedere facilmente entrambi i lati. Scarpe, guanti e cappelli sono esenti dalla norma sulle istruzioni di cura. La convenzione di posizionamento dell'origine al collo è riassunta da Merch Mob^[17]. Una petizione AAFA del marzo 2025 AAFA [petizione](#)^[18] ha chiesto alla FTC di consentire etichette di cura digitali. In base alle norme attuali, è ancora richiesta un'etichetta fisica permanente.

La certificazione chimica è un livello separato e volontario. [OEKO-TEX STANDARD 100](#)^[19] copre solo gli articoli elencati su un certificato valido. Un accessorio certificato non può essere usato per promuovere un capo non certificato. [La guida alla conformità del NIST](#)^[20] delinea la stessa distinzione: le normative sono obbligatorie, mentre gli standard sono volontari, salvo che una normativa li incorpori. Non rilasciamo alcuna dichiarazione di certificazione per questo prodotto, a meno che non si possano indicare un numero di certificato e una classe di prodotto.

Quale tipo di etichetta è adatto a ogni funzione: tessuta, stampata, ricamata o a trasferimento termico? [↑](#)

Opzione	Costruzione	Dettaglio fine	Sensazione sulla pelle	Resistenza al lavaggio (dichiarazioni del fornitore)	Uso migliore
Damasco tessuto	Jacquard fitto in filato tinto	Testo minimo circa 2 mm; circa 8-12 colori	Corpo morbido; il bordo dipende dal taglio	Filato tinto; «a vita» secondo i fornitori	Logo al collo, abbigliamento premium
Raso tessuto	Armatatura raso, lucida	Meno dettaglio del damasco	Liscio, morbido	Dura più dell'inchiostro	Abbigliamento per neonati, base per etichetta di cura

Taffetà tessuto	Armatura tela, più sottile	Più grossolano	Può risultare ruvido	Inferiore a raso e damasco	Margini di cucitura, borse, linee economiche
Raso o cotone stampato	Inchiostro su nastro	Testo di circa 0,5 mm; colori illimitati	Comfort elevato	Sbiadisce dopo 30-50 lavaggi secondo un fornitore	Cura, composizione, testo multilingue
Ricamata	Punti su twill	Scarsa per microtesti	Può essere rigida e impigliarsi	Resistente su una base robusta	Cappelli, borse, stemmi esterni
Trasferimento termico	Stampa fusa al capo	Linee nitide	Nessun ingombro dell'etichetta	Dipende dalle impostazioni della pressa	Abbigliamento sportivo, design senza etichetta

La tabella si basa su dichiarazioni dei fornitori, non su un protocollo di laboratorio condiviso; considerate quindi la colonna della durata come indicativa. L'intervallo di sbiadimento della stampa e i limiti del testo 2 mm rispetto a 0,5 mm provengono da Jace Apparel^[3], che dichiara di avere fatto riferimento ai metodi AATCC senza pubblicare alcun numero di rapporto. Label River^[21] riassume così il compromesso: «se le scadenze sono strette, stampate prima; se conta la longevità, tessete; se l'obiettivo è l'impatto visivo, ricamate». Rapidtags^[22] osserva che la durata del trasferimento termico dipende dall'abbinamento con il tessuto, dalla temperatura e dal lavaggio. Per la maggior parte dei brand, l'ibrido funziona meglio: un'etichetta al collo in damasco con un'etichetta di cura stampata sulla cucitura laterale.

Cosa deve includere la vostra richiesta di preventivo per evitare rilavorazioni? [↑](#)

Voce	Cosa specificare	Stato di conferma
Armatura e filato	Damasco, raso o taffetà; 50, 75 o 100 denari	Confermare nel preventivo
Colori del filo	Riferimenti Pantone o a cartella colori del filo; numero totale incluso lo sfondo	Confermare nel preventivo, verificare sul campione
Dimensione finita e piega	Dimensioni prima e dopo la piegatura; tipo di piega	Confermare nel preventivo
Finitura del bordo	Taglio a caldo, ultrasuoni o estremità ripiegate	Confermare sul campione
Supporto	Da cucire, termoadesivo o combinato	Testare sul vostro tessuto
Quantità minima d'ordine	Pezzi per design	In attesa di preventivo scritto
Tempo di produzione	Giorni calcolati dal campione firmato	In attesa di preventivo scritto
Lavaggio e solidità del colore	Cicli di lavaggio domestico; grado di sfregamento a umido per etichette scure	Test in attesa
Certificazione delle sostanze	Numero del certificato e classe di prodotto	Nessuna dichiarazione fino alla documentazione

Ogni riga sopra è una decisione che dovresti avere per iscritto prima dell'inizio della produzione. Indica per iscritto «nessun ridimensionamento automatico» e inserisci nelle condizioni d'ordine una data limite di arrivo che includa un margine per il transito e le dogane.

Come controllare una consegna e mantenere coerenti i riordini? [↑](#)

Ispeziona ogni consegna prima di tagliare qualsiasi capo. Conta i pezzi, misura dimensione e piega rispetto al campione firmato e verifica che la costruzione sia corretta: tessuta anziché stampata, e cucita anziché termoadesiva. Poi cuci diverse etichette sul capo reale e sottoponile a cinque cicli domestici di lavaggio e asciugatura in asciugatrice. Dopo il lavaggio, controlla il restringimento, i bordi induriti, la sfilacciatura e se il testo è ancora leggibile. Le etichette scure su capi chiari richiedono una solidità del colore allo strofinamento a umido di grado 4-5 secondo ISO 105, perché il solo grado 4 può ancora macchiare tessuti esposti al sudore o chiari (Guida QC di Yunenx^[26]). Per questo prodotto, questi sono test di accettazione da eseguire sul campione. Non si tratta di risultati pubblicati.



Conserva un'etichetta approvata di ogni lotto, registra il numero d'ordine e i riferimenti dei filati e allega una foto del lotto precedente a ogni riordino. Chiedi che le etichette siano confezionate e contrassegnate per progetto, taglia e quantità, così la ricezione resta rapida e le spedizioni incomplete sono facili da individuare.



Punti chiave per l'acquisto di etichette di marca tessute [↑](#)

- **Le etichette tessute sono il principale tipo di etichetta personalizzata per abbigliamento.** — circa \$1,344 miliardo e una quota del 42,6 % in 2025 (Fonte)
- **La risoluzione della tessitura stabilisce la dimensione minima del testo.** — circa 2 mm tessuto rispetto a 0,5 mm stampato (Fonte)
- **Il numero di colori è limitato.** — fino a 12 colori per etichetta tessuta, comprese le sfumature (Fonte)
- **La morbidezza di fabbrica può svanire rapidamente.** — il rivestimento al silicone viene eliminato dopo 2-3 lavaggi (Fonte)
- **Le etichette di cura USA devono restare leggibili per tutta la vita utile del prodotto.** — 16 CFR CFR Parte 423 ([Fonte](#))
- **Le etichette di cura con soli simboli devono usare la versione riconosciuta dalla FTC.** — ASTM D5489-96c ([Fonte](#))
- **MOQ e tempi di produzione non sono ancora verificati.** — indicati per ogni progetto nel preventivo scritto

Pronti a trasformare il vostro logo in un campione tessuto approvato? [↑](#)

Una buona etichetta tessuta comunica ai clienti che il capo è rifinito e progettato con cura. Una cattiva finisce tagliata via o restituita. La differenza dipende da decisioni che potete prendere in anticipo: damasco per il logo, un bordo adatto al contatto con la pelle, testo oltre 2 mm, dati legali su un'etichetta di cura stampata e un campione tessuto lavato prima dell'approvazione. Le etichette di marca in tessuto personalizzate seguono questa sequenza e ogni valore relativo a quantità minima d'ordine, prezzo e tempo di consegna viene confermato per iscritto per la vostra configurazione esatta. **Inviare la grafica vettoriale, la misura finita, il tipo di piega e la quantità per richiedere un preventivo e un campione tessuto.**

[1] **Super Label Store**: note sull'uso di etichette per camicie e sulla rietichettatura negli Stati Uniti. [↵](#)

[3] Jace Apparel: limiti tra tessuto e stampato, prurito e dichiarazioni sulla durata. [↵](#)

[5] YIMA Label: perché le etichette tessute si irrigidiscono dopo il lavaggio. [↵](#)

[7] Dutch Label Shop: costruzione jacquard e limite di 12 colori. [↵](#)

[8] Wunderlabel: compromessi tra damasco, raso e taffetà. [↵](#)

[9] Clothing Labels UK: indicazioni di progettazione per margini del bordo e pieghe. [↵](#)

[10] 16 CFR CFR Parte 423: testo della FTC Care Labeling Rule. [↵](#)

[11] Custom Woven Labels: guida ai tipi di piega e ai margini di cucitura. [↵](#)

[14] 16 CFR CFR Parte 303: norme su fibre tessili, origine e identità. [↵](#)

[15] ASTM D5489: standard USA per i simboli di cura. [↵](#)

[16] FTC Clothes Captioning: posizionamento ed esenzioni delle etichette di cura. [↵](#)

[17] Merch Mob: rifinitura private label e posizionamento dell'origine. [↵](#)

[18] Petizione AAFA: richiesta alla FTC per etichette di cura digitali. [↵](#)

[19] OEKO-TEX: regole e ambito di etichettatura STANDARD 100. [↵](#)

[20] NIST IR 8115r1: guida ai requisiti di conformità per l'abbigliamento USA. [↵](#)

[21] Label River: compromessi tra tessuto, stampato e ricamato. [↵](#)

[22] Rapidtags: variabili che influenzano la durata del trasferimento termico. [↵](#)

[26] Yunenx: controllo qualità delle etichette e indicazioni sullo sfregamento a umido ISO 105. [↵](#)

Product Option